

THE SLEEPING GIANT

Many of us are surrounded by compressed gas cylinders. Here is a reminder of just what respect they command.

GET TO KNOW ME

I can contain very high pressure.
I wear a cap to protect my valve.
I wear a label to identify the gas I am holding.
My color does not tell you what gas I contain.
I am only one piece of a two-part system. Without a correct regulator or manifold, I cannot function safely.

KNOW HOW TO USE ME

Know how to safely install and remove me from your system.
Make sure I am properly secured when in use and when stored.
Open my valve slowly when I am to be used.
Close my valve and replace my cap when you are done.
Know the dangers of my contents, read the SDS, and follow proper procedures when using me.

WHEN THINGS GO WRONG

If my valve or regulator snaps off, all my power is unleashed through an opening no larger than a pencil.
I will become an unguided missile.
I will smash through brick walls.
I will spin, ricochet, and crash through anything in my path.



For additional information, see
CGA P-1, *Standard for Safe
Handling of Compressed
Gases in Containers.*



www.cganet.com

Supplied by:

LE GÉANT QUI DORT

Plusieurs d'entre nous travaillons à proximité de bouteilles de gaz comprimé. Voici un rappel du respect qu'on leur doit.

DÉCOUVREZ MES SECRETS

Je peux renfermer une très haute pression.
Je porte un capuchon pour protéger ma valve.
Je porte une étiquette qui vous renseigne sur le type de gaz que je contiens.
Ne vous fiez pas à ma couleur pour juger de mon contenu.
Je ne suis qu'une des deux composantes d'un même système. Sans le bon détendeur ou collecteur, je ne peux être utilisée sans danger.

APPRENEZ À M'UTILISER

Sachez m'installer sur votre système et m'en retirer en toute sécurité.
Assurez-vous que je sois bien fixée en place lorsque je suis utilisée ou remise.
Ouvrez mon robinet lentement lorsque vous devez m'utiliser.
Fermez mon robinet et remettez mon capuchon quand vous avez terminé.
Vous devez connaître les dangers liés à mon contenu, lisez la FDS, et suivez les procédures appropriées lors de mon utilisation.

EN CAS DE PROBLÈME

Si mon robinet ou mon détendeur se casse, toute ma puissance est libérée par une ouverture qui n'est pas plus grosse qu'un crayon.
Je vais devenir un missile non guidé.
Je vais défoncer des murs de briques.
Je vais virevolter, ricocher, zigzaguer et tout démolir sur mon passage.



Pour plus de renseignements,
voir CGA P-1, Norme de
manutention sécuritaire des
gaz comprimés en contenants.



www.cganet.com

Fourni par:

EL GIGANTE DORMIDO

Muchos de nosotros estamos rodeados de cilindros con gas comprimido. Este es un recordatorio del respeto que requieren.

CONÓCEME

Puedo contener muy alta presión.

Uso una tapa para proteger mi válvula.

Uso una etiqueta para identificar el gas que contengo.

Mi color no indica que gas contengo.

Soy una pieza en un sistema de dos partes. A falta de un regulador adecuado o colector, no puedo funcionar de manera segura.

ENTIENDE COMO UTILIZARME

Entiende como instalarme y desconectarme de manera segura de tu sistema.

Asegúrate de que yo este propiamente asegurado cuando esté en uso y en almacén.

Abre mi válvula lentamente cuando vaya a ser usado.

Cierra mi válvula y coloca la tapa de protección cuando termines.

Entiende los peligros de mi contenido, lee la hoja de datos de seguridad y sigue los procedimientos adecuados cuando me utilices.

CUANDO ALGO SALE MAL

Si mi válvula o regulador se quiebran, todo mi poder se libera a través de un orificio no mayor al diámetro de a un lápiz.

Me convertiré en un misil sin control.

Atravesaré paredes de ladrillos.

Giraré, rebotaré, y me impactaré contra todo objeto que se encuentre en mi camino.



Para información adicional,
ver CGA P-1, *Standard for
Safe Handling of Compressed
Gases in Containers.*



www.cganet.com

Suministrado por: